

INFORMACION DE MERCADO

PRODUCTO: Juguetes

1.- POSICION ARANCELARIA SISTEMA ARMONIZADO (PA)

a) PA: 9501.00.00

Descripción: Juguetes de rueda diseñados para ser montados por los niños

b) PA: 9502

Descripción: Muñecas y muñecos que representen seres humanos

c) PA: 9503.

Descripción: Los demás juguetes, modelos reducidos y modelos similares para entretenimiento, incluso animados, rompecabezas de cualquier clase

2.- -POSICION ARANCELARIA LOCAL

(Sistema TARIC – Tarifa Integrada Comunitaria)

a) PA: 9501.00.00

Descripción: Brinquedos de rodas concebidos para serem montados por crianças (por exemplo: triciclos, trotinetas, carros de pedais); carrinhos para bonecos

b) PA: 9502

Descripción: Bonecos representando exclusivamente a figura humana

c) PA: 9503.

Descripción: Outros brinquedos; modelos reduzidos e modelos semelhantes para divertimento, mesmo animados; quebra-cabeças (puzzles) de qualquer tipo

3.- MES Y AÑO DE ELABORACION

Septiembre 2006

4.- REGIMEN ARANCELARIO

Regimen de importación : libre

a) PA: 9501.00.00

Derecho Arancelario: 0%

c) PA: 9502

Derecho Arancelario: 4,7% ad-valorem

Sistema Generalizado de Preferencias (SGP):
Derecho: 0%

c) PA: 9503.
Derecho Arancelario: 0%

Impuestos Internos: IVA, 21%, Regiones Autónomas de Madeira y Azores, IVA, 15%.

RESTRICCIONES AL INGRESO / REQUISITOS A CUMPLIR – DOCUMENTOS EXIGIDOS

5.- CONDICIONES DE INGRESO

SITUACION DE MERCADO:

El sector de juguetes presenta algunos aspectos particulares, entre los que se destacan la fabricación de productos nacionales, artesanales confeccionados en maderas y metales y que responden a antiguas tradiciones.

Por otro lado se asiste a un ingreso masivo de productos provenientes de China a costos bajísimos y que en los últimos años se han intensificados, presentando calidad aceptable y de acuerdo a la certificación “CE”.

La comercialización se hace en las grandes superficies de distribución, negocios especializados (“lojas de brinquedos”) y grandes tiendas de juguetes como la multinacional americana “Toys R Us”.

Los juguetes importados provienen además de China, de los socios comunitarios de Portugal, España, Alemania, Francia y Países Bajos.

REQUISITOS DE INGRESO

NORMAS DE SEGURIDAD

El Decreto-Lei nº 237/92, de 27 de Octubre – establece el régimen de seguridad de los juguetes en Portugal, trasladando para el orden jurídico nacional la Directiva del Consejo de la Unión Europea, Nº 88/378/CEE, de 3 de Mayo.

Esta ley designa como juguete cualquier producto destinado a ser utilizado para juegos o diversiones, por niños menores de 14 años de edad.

Los juguetes no pueden poner en peligro la salud y seguridad del utilizador o de terceros, debiendo respetar los requisitos esenciales de seguridad establecidos por la Ley referida.

MARCA CE

Los juguetes en Portugal no pueden ser comercializados sino no tienen colocados la Marca “CE”. La identificación CE es puesta en el juguete o en el embalaje, visible, legible e indeleble. Para juguetes de pequeña dimensión o compuesto por pequeños elementos, la marcación CE puede ser puesta en una etiqueta o el folleto de instrucciones.

La marca CE presupone que el juguete cumple las disposiciones de seguridad en conformidad con las normas armonizadas aplicables para emisión del certificado “CE”.

ROTULADO DE JUGUETES

Deberá constar en el embalaje, en idioma portugués las siguientes indicaciones: nombre, firma, denominación social o marca, dirección completa del fabricante y del importador a Portugal.

OSERVACIONES DE UTILIZACION

El juguete cuya utilización implique riesgos para los niños, para introducirlo en el mercado debe ser acompañado de aviso e indicaciones de precaución para su utilización bien legible y de redacción adecuada que permitan reducir tales riesgos. El propio embalaje, en especial si se trata de bolsas de plástico o piezas de tergopol, puede constituir peligro para los niños, por lo que se debe prestar atención y advertir sobre los mismos.

RECOMENDACION DE EDAD

Es obligatorio para los juguetes destinados a menores de 36 meses.

Símbolo gráfico de aviso de edad: igualmente debe ser colocado por el fabricante o importador, para advertir que el juguete en causa no debe ser destinado a niños con menos de 3 años o 36 meses de edad. Este símbolo debe ser acompañado de frases de indicación de riesgo específico.

Es habitual que el fabricante indique también la edad recomendada para cada juguete.

ORGANOS DE FISCALIZACION

IGAE – Inspección General de Actividades Económicas.

Instituto del Consumidor (IC).

Compete al IC notificar la Comisión Europea (CE) en los terminos establecidos legalmente:

- cuando se verifica que un juguete con la marca CE, utilizado para los fines que se destina, coloca en riesgo la salud o la seguridad de los utilizadores o de terceros.
- ciando un organismo acreditado se recusa a emitir un certificado CE.
- Las medidas que limitan la coloción en el mercado de un juguete con marcao CE que no estan en conformidad con los requisitos esenciales de seguridad.

Instituto Portugues de Calidad

Informa la CE los Organismos Acreditados, verificando las condiciones que deben satisfacer. Publicar en el Diáριο de la República (Boletín Oficial) la lista de normas armonizadas adoptadas y las normas portuguesas que adoptan normas armonizadas, en el ámbito de la aplicación de la Directiva sobre seguridad de los juguetes.

Organismo Notificado (ON) para emitir certificado CE - Centro de Apoyo Tecnológico a la Indústria Metalmeccánica (CATIM).

Organismo Sectorial de Normalización (OSN)- Centro de Apoyo Tecnológico a la Indústria Metalmeccánica (CATIM).

Laboratórios acreditados para a realizar Ensayos en juguetes, en base a las normas armonizadas

Centro de Apoyo Tecnológico a la Indústria Metalmeccánica (CATIM).

Rua dos Plátanos, nº 197 4100-414 Porto

Telef:22 6159000

Email:catim.porto@catim.pt

Centro Nacional de Embalaje (CNE)

Rua do Telhal, nº 37 1900-819 Lisboa

Telef:21 8620780

Email:cne@netc.pt

6.- ESTADISTICAS DE COMERCIALIZACION

a) PA: 9501.00.00

Descripción: Juguetes de rueda diseñados para ser montados por los niños

-Importaciones portuguesas
AÑOS 2003, 2004, 2005

IMPORTACIONES TOTALES	AÑO	VALOR (u\$s)	CANTIDAD (Toneladas)
	2005	5.757.254	840
	2004	5.649.924	908
	2003	6.712.904	997

- Principales Proveedores

AÑO	PAÍS	VALOR (u\$s)	CANTIDAD (toneladas)
2005	ESPAÑA	3.713.356	361
	FRANCIA	810.271	141
	CHINA	576.143	193
	PAISES BAJOS	380.919	105
	BELGICA	74.691	12
2004	ESPAÑA	3.648.601	476
	FRANCIA	1.127.495	200
	CHINA	468.572	141
	PAISES BAJOS	111.629	38
	TAIWAN	75.185	18
2003	ESPAÑA	5.366.903	655
	FRANCIA	293.973	49
	CHINA	403.645	151
	PAISES BAJOS	269.030	59
	ITALIA	104.651	22

-Exportaciones portuguesas

AÑO	VALOR (u\$s)	CANTIDAD (toneladas)
2005	704.097	63
2004	400.813	41
2003	1.177.238	132

b) PA: 9502

Descripción: Muñecas y muñecos que representen seres humanos

-Importaciones portuguesas
 AÑOS 2003, 2004, 2005

IMPORTACIONES TOTALES	AÑO	VALOR (u\$s)	CANTIDAD (Toneladas)
	2005	23.850.391	1.833
	2004	23.595.365	1.943
	2003	23.592.596	2.496

- Principales Proveedores

AÑO	PAÍS	VALOR (u\$s)	CANTIDAD (toneladas)
2005	ESPAÑA	10.942.315	812
	FRANCIA	8.068.392	255
	CHINA	3.569.522	521
	PAISES BAJOS	763.900	213
	ALEMANIA	255.670	20
2004	ESPAÑA	10.306.168	828
	FRANCIA	8.410.948	256
	CHINA	2.915.557	497
	PAISES BAJOS	1.551.941	336
	HONG KONG	133.454	10
2003	ESPAÑA	11.058.501	1.403
	FRANCIA	8.315.328	225
	CHINA	2.594.322	473
	PAISES BAJOS	1.199.254	329
	BELGICA	121.980	25

-Exportaciones portuguesas

AÑO	VALOR (u\$s)	CANTIDAD (toneladas)
2005	580.181	55
2004	651.989	36
2003	708.615	40

c) PA: 9503.

Descripción: Los demás juguetes, modelos reducidos y modelos similares para entretenimiento, incluso animados, rompecabezas de cualquier clase

-Importaciones portuguesas
 AÑOS 2003, 2004, 2005

IMPORTACIONES TOTALES	AÑO	VALOR (u\$s)	CANTIDAD (Toneladas)
	2005	124.754.949	14.952
	2004	128.329.693	16.528
	2003	125.475.080	16.286

- Principales Proveedores

AÑO	PAÍS	VALOR (u\$s)	CANTIDAD (toneladas)
2005	ESPAÑA	56.396.995	5.756
	FRANCIA	19.479.221	1.649
	CHINA	19.250.280	3.526
	PAISES BAJOS	10.388.771	2.150
	ALEMANIA	9.887.418	982
2004	ESPAÑA	59.960.546	6.704
	CHINA	20.344.647	4.284
	FRANCIA	17.210.692	1.619
	ALEMANIA	11.578.964	1.028
	PAISES BAJOS	8.714.610	1.704
2003	ESPAÑA	55.676.891	5.899
	CHINA	18.326.917	3.736
	FRANCIA	15.525.7492	1.303
	ALEMANIA	13.531.214	1.628
	PAISES BAJOS	11.893.655	2.685

-Exportaciones portuguesas

AÑO	VALOR (u\$s)	CANTIDAD (toneladas)
2005	16.271.537	1.386
2004	17.963.985	1.475
2003	14.601.666	1.312

7.- CANALES DE DISTRIBUCION

-Compras directas

Algunas empresas importadoras, cadenas de distribucion y grandes tiendas compran directamente a sus proveedores.

-Compras intermediadas

Negocios especializados

8.- FERIAS

Nombre	<i>CERANOR / BRINDE</i>
Tipo de evento	Exposicion de regalos y juguetes
Lugar	EXPONOR - Feria Internacional de Porto
Fecha de realización	7 a 11 de septiembre de 2006
Perioridicidad	anual
Ente Organizador	EXPONOR - Feria Internacional de Porto
Contacto	Dr. José Manuel Trigo Reto Director
p/información	Tel (351) 22 998 1482 Fax: (351) 22 998 1482
	pagina web: www.exponor.pt
	e-mail: info@exponor.pt

9.- IMPORTADORES

INCORPORADOS AL PORTAL ARGENTINA TRADE NET:

Jasa - Representações Lda

Av. António Galvão de Andrade, Lote 37 A, Loja B
2660-438 St. António dos Cavaleiros

Telefones

+351 219 898 340 +351 219 898 350 +351 219 898 360

Faxes

+351 219 898 330 +351 219 898 370

Email

info@jasa.pt

Contacto: Antonio dos Santos (Socio gerente)

Anitex - Comércio de Importação e Exportação, Lda

Rua Dr Eduardo Santos Silva, 3-59

4249-008 PORTO

Tel: 225420440

Fax: 225493388/5420449

Contacto: Dr^a. Ana Ribeiro

E-mail: anitex@mail.telepac.pt

BRINCA BRINDE – Importação e exportação de brinquedos, Lda

Rua Fernandes da Fonseca

No. 1 - Piso +3 - Sala 601

1100-238 Lisboa

Portugal

Tel. (+351) 218 824 150

Fax: (+351) 218 824 159

Concentra - Produtos para Crianças, SA

Rua Professor Henrique de Barros, 9

2685-339 PRIOR VELHO

Tel: 219405800

Fax: 219423620

Deborla - Comércio Geral, Lda

Rua da Boavista, Apartado 43 - Barrancas

4415-000 GRIJÓ

Tel: 227470800

Fax: 227470789

E-mail: salgueiro@desicor.pt

Geotradere - Consultores e Operadores de Comércio, Lda

Avenida João Crisóstomo, 32 - 5^o Dto

1050-127 LISBOA

Tel: 213572929

Fax: 213578924

Contacto: Dr. Vitor António

E-mail: geotradere.lda@mail.telepac.pt

Indo-Atlântica, Sociedade de Representação, Importação e Exportação, Lda

Rua Morais Soares, 72 A/B

1900-348 LISBOA

Tel: 218165280

Fax: 218165289

Interbrinca - Importadora de Brinquedos, Lda

R da Madalena 121
1100-319 LISBOA
Tel: 218872572/8875434
Fax: 218876132
Contacto: Dikshitekumar Bachu
E-mail: interbrinca@mail.telepac.pt

José Eduardo Lopes Nunes Martins

Rua Principal, 4
2490-124 GONDEMARIA
Tel: 249585730
Fax: 249585730
Contacto: José Martins
E-mail: ludomartins@hotmail.com

Larbrinca - Brinquedos e Utilidades, Lda

Estrada da Algazarra - Zona Industrial do Feijó - Apartado 60
2810-083 ALMADA
Tel: 212588480
Fax: 212588489
Contacto: Dr^a. Ana Ribeiro
E-mail: larbrinca@mail.telepac.pt

Maria Júlia Varandas da Costa Pires

Rua Prof. Egas Moniz, 168 R/C Esq Traseiras
4430-178 VILA NOVA DE GAIA
Tel: 220314433
Contacto: Júlia Pires
E-mail: agente.comercio@iol.pt

Sena & Tecla Lda

ZI - Edifício Sena e Tecla R Mário Castelhana 10 10A
Queluz de Baixo
2745-575 BARCARENA
Tel: 214362858/71
Fax: 214362740
E-mail: senatecla@mail.telepac.pt

Tentação - Comércio de Brindes, SA

Rua Amélia Ferreira Guerra
2460-816 TURQUEL
Tel: 262915150
Fax: 262919893
Contacto: António Saramago
E-mail: tentacao@mail.telepac.pt

Xavier Ferreira & Filhos, SA

Lugar de Felgueiras, Apartado 2253
4700-852 SÃO PEDRO MERELIM
Tel: 253607900
Fax: 253607909
Contacto: António Ferreira
E-mail: xffreivax@mail.telepac.pt
<http://www.reivax.pt>

L. Pinto Monteiro, Lda

Rua do Carneiro, 458-460
4435-141 RIO TINTO
Tel: 224 853 890
Fax: 224 853 899
E-mail: geral@lpintomonteiro.com
www.lpintomonteiro.com

10.- OBSERVACIONES

FUENTE

- Datos estadísticos: Instituto Nacional de Estadísticas (INE).
- Información de requisitos de importación: Sistema TARIC (Tarifa Integrada Comunitaria)

NOTA: Los valores de importaciones son CIF.
Los valores de exportaciones son FOB.

CAMBIO PTE/u\$s

1 EURO = 200,482 escudos portugueses (cambio fijo e inamovible, a partir del 1/1/1999)

Desde 1/1/2002 Portugal integra la zona Euro. Fecha a partir de la cual la moneda de curso legal en todo el país es el Euro, sustituyendo al escudo portugués.

valor medio anual (u\$s/Euro)

2003	2004	2005
1,1312	1,2439	1,2441

VALOR ACTUAL (20/09/2005) = 1,27 u\$s/Euro